

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 1:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I oczekiwać Syna Jego z niebios którego wzбудził z martwych Jezusa który ratuje nas z gniewu przychodzącego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i oczekiwać* Syna Jego** z niebios, którego wzбудził z martwych,*** Jezusa, który nas ocala przed**** nadchodzącym gniewem Boga.*****[*510 1:11; 590 4:16; 600 1:7][**530 1:7; 570 3:20; 630 2:13][***510 2:24; 510 17:31; 530 6:14][****przed : z, ἐκ, ἔκ B (IV); od, ἀπό, C (V); k w w s; 590 1:10L.][*****470 3:7; 500 3:36; 520 2:5; 520 5:9; 590 5:9; 730 6:16-17]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	i oczekiwać Syna Jego z niebiosów, którego wskrzesił z martwych, Jezusa, wyciągającego nas z gniewu przychodzącego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I oczekiwać Syna Jego z niebios którego wzбудził z martwych Jezusa który ratuje nas z gniewu przychodzącego